

# La Yeu de l'Empordà

Any XXIX. - Època 2.

Figueres, 4 d'agost de 1928

Preu: 15 cts.-N.º 1243

## Preus de subscripció

Península . . . . . 1'50 ptes. trimestre  
Unió Postal . . . . . 3'00 " "

Redacció, Administració i Impremta, Forn Baix, 5

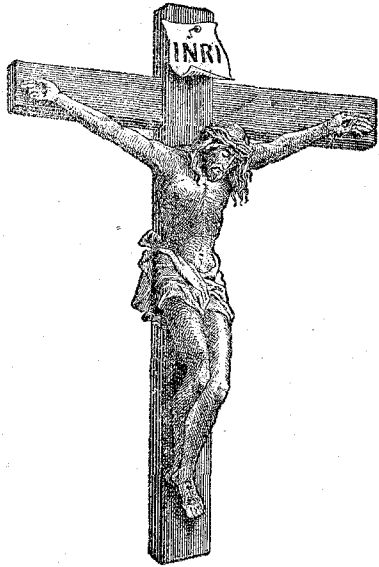
TELÈFON N.º 137

Es publica els dissabtes

## Punts de venda i subscripció

Impremta, Llibreria i Papeteria, Forn Baix, 5  
Llibreria Masdevall: Casades de Còdol, 47

Franqueo concertado



## Don Josep Maria Martí Pujarniscle

Vidu en primeres núpcies de D.<sup>a</sup> Lluïsa Puigvert i Borrell  
i en segones de D.<sup>a</sup> Catarina Garriga

Membre de la M. I. Junta d'Obra d'aquesta Parròquia i ex-President de l'Adoració Nocturna

morí el dia 31 del proppassat juliol

després de rebuts els Sants Sacraments i la Benedicció Apostòlica

(A. C. S.)

Els seus afligits: fills, Josep i Joaquina Martí Puigvert; filla política, Pilar Moner; néta, M.<sup>a</sup> Lluïsa; germana i restant família, en assabentar a llurs amics i coneguts tan dolorosa pèrdua, el pregunen que el tinguin present en llurs oracions, per la qual cosa els quedaran molt reconeguts.

Figueres, 4 d'agost de 1928.

L'Il·lustríssim senyor Bisbe d'aquesta diòcesi s'ha dignat concedir 50 dies d'indulgència en la forma acostumada.

## Clínica Operatòria del Sagrat Cor

FIGUERES

Pràctica de tota operació quirúrgica. — Cooperació de reputats especialistes. — Espaioses i higièniques habitacions.

Cura radical de tota classe d'hèrnia (trencadura), per 400 pessetes, inclosa l'estada a la Clínica de 12 dies, com a màxim, amb tota garantia.

Assistència per Germanes religioses.

Raigs X, instal·lació fixa i portàtil. Radiografies instantànies.

Carrer Alt de Sant Pere, núm. 21, 2.<sup>on</sup>

(davant de l'Església Parroquial)

Preus moderats

Consulta tots els dies de II a I

## Joieria Llobet

Compra tota mena de joies i pedres precioses, objectes de plati, or i antigalles

Gran assortit en  
Joieria, Plateria, Relotgeria i Orfebreria fina  
Enginyers, núm. 5. -- Figueres

Joieria  
Plateria  
Rellotgeria  
— i —  
Optica



# J. Carbonell

Compra i venda de tota classe de joies

Joan Maragall (abans Presó), 7. - FIGUERES



*Constancia  
y calidad*

Con la constancia con que la abeja fabrica su producto admirable, la casa ARTIACH trabaja incesantemente, con entusiasmo y la experiencia de muchos años, en la elaboración de sus exquisitas galletas, puesto todo su afán en producir insuperable calidad.

He aquí sus principales clases:

**María ARTIACH**  
la galleta ideal

**Cocochu**  
de coco seleccionado

**Chiquilin**  
nueva creación

**Petit Beurre**  
de rica mantquilla

**Carlton Tea Biscuit**  
aristocrática y excelente para el te

**Li-Li**  
la galleta popular

La marca ARTIACH es garantía de calidad insuperable



## Taller mecànic de A. Novoa

ESCUPTOR I MARBRISTA

successor de l'antiga i acreditada casa GUIU-NOVOA

FIGUERES: despatx, Prat de la Riba (Ample), 2. Taller, Sant Cristòfol, 15. — Sucursal: OLOT, Superior, 6.

Dipòsit i exposició de làpides, projectes i fotografies de panteons construïts per aquesta casa, com també criptes, altars, relleus i figures artístiques.

Grans existències en marbres de totes procedències per a ebenistes. Taules i vetlladors per a cafès en muntures de ferro. Aigüeres, piques, etc., etc.

Rapidesa, perfecció i economia, únic taller mecànic de la província

Esqueles mortuòries a preus de tarifa

## Perxas, Dorca i Comp.<sup>a</sup>

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria Régia de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.  
COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places d'Espanya i l'estranger.

GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.

IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a termini.

PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITS en custòdia de títols.

## RENOMENATS CAMELS I BOMBONS

Marca SOL Registrada

DE VENDA: En els principals establiments de confiteria i «colmados» de tota Espanya

J. BERNABÉ - BARCELONA (Proveïdor de la Reial Casa)

## YOGHOURT

Aliment de gran valor nutritiu i de fàcil digestió

## FERRAN

Evita i cura les afeccions de l'aparell digestiu

Preparat diàriament

Combat eficaçment els desreglaments intestinals

Preu, 0'60 ptes.

## FARMACIA FERRAN

Centre d'Especifics, Sérums i Vacunes.

## Auto-GARAGE SPORT

Plaça de Salmeron, 6 - FIGUERES - Telefon 70

## TALLER DE REPARACIONS I ACCESSORIS DE TOTA MENA

Autos d'ocasió en venda:

BUICK, 4 cilindres, torpede.

FIAT, 12 H. P., torpede.

FORD, Sedan, 5 seients.

PEUGEOT, 5 H. P., torpede.

Tots en bon estat de conservació i a tota prova.

## La Nova Funerària i FUSTERIA de PERE ESTEBA

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Alt de Sant Pere, 15

FIGUERES

# Clínica Físio - Terapèutica

DEL

## Doctor A. Vidal Fraxanet

### Terapèutica Anticancerosa

Radioteràpia superficial i ultra-penetrant. Coagulació i Radium (*en quantitat il·limitada i en ses diferents formes d'aplicació: tubs, agulles i plaques*).

Aquests tres elements de la terapèutica física, ja sols, ja associats, són els únics tractaments moderns del càncer i els que donen la màxima garantia per a la seva curació.

Compta a més a més aquesta Clínica amb potents instal·lacions de Raigs X per a diagnòstic, diatèrmia, alta freqüència, helioteràpia artificial, electroteràpia i un laboratori especial per a biòpsies.

**Hores de consulta: de 11 a 1 i de 3 a 5**

**Carrer Nou, núm. 72**

*Advertència.* -- Degut a condicions especials, no es farà cap aplicació de Radium que no es cobri per endavant i no es retornarà cap quantitat després de feta la comanda.

## PRODUCTOS THOMAS

Jarabes - Sotas - Morchetas

J. Tomas Dalró,  
Farmacèutic

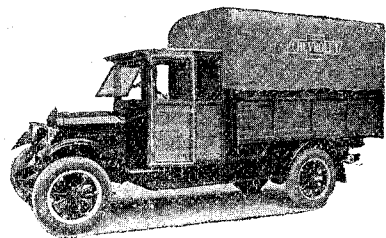
Figueras  
GERONA

## Taller de Carruatges

i

### Carrosseries

## de RAMON QUER



Pressupostos gratis per a Carrosseries de repartiment, Plataformes, Furgons i Omnibus, etc.

Carrer Sant Antoni, 23 - Despatx: Nou, 47 - FIGUERES

# Ron BACARDÍ

de Santiago de Cuba

1770

1928

## XOCOLATA COMET

### La més antiga d'Espanya

### En tauletes i en pòlvor

### FIGUERES

## Autos d'ocasió per a vendre

RENAULT 6 H. P. - Torpede

HUPMOBILE 10 H. P. - id.

ESPAÑA 10 H. P. - id.

FIAT tipus camioneta

FIAT id.

en perfecte ordre de marxa i a tota prova.

**PREUS BARATÍSSIMS**

Raó: Garatge Deusedas, Calçada dels Monjos, n.º 5, o a la Agència de Transports, Rambla, n.º 14.

## Consultori i Clínica Mèdico-Quirúrgics

DE

## Elisseu Jubert i Joaquim Jubert

(Malalties de les CRIATURES)

((Malalties de la PELL))

**RAIGS X, instal·lació de gran potència**

Cirurgia infantil - Cirurgia ortopèdica

Plaça de l'Oli, n.º 1, pral. — GIRONA

Telèfon n.º 205

## ⊕ Aparells Ràdio gratuïts! ⊕

Una casa expedidora alemanya subministra per a fins de **propaganda** i de **recomanació** a Espanya, una grossa quantitat dels seus aparells **receptors de superior qualitat**, fins **aparells de quatre vàlvules**, resultant els aparells propietat dels interessats. Amb el subministre no va inclòs **cap mena de compromís** per a qui rep els aparells. Les petites despeses d'expedició, embalatge, etc., etc., corren a compte del receptor.

Els senyors interessats són pregats de trametre llurs senyes, clarament escrites, en **targeta postal**, a la següent direcció:

**Radioversand E. Gräb & C. Rottloff**

⊕ Abtlg. X

Berlin N 4, Gartenstr. 100

Abtlg. X ⊕

Llegiu i propagueu

## La Veu de l'Empordà

# Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Ex-alumne intern de l'Escola d'Odontologia,  
Facultat de Medicina de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR  
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS  
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE  
D'APARELLS PROTÈSICS AMB  
CAUTXÚ, OR, PORCELLANA I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.º, (Rambla) - Telef. 131

FIGUERES

## Débiles tomad el acreditado Elíxir Gallol que da Vida y Juventud

Es } rápido  
científico  
agradable

### Acadèmia de Tall i Confecció SISTEMA PRIETO

És el més senzill i clar dels Sistemes moderns; fruit de llargs anys d'ensenyança, la qual cosa dóna l'Autora i Directora de l'Acadèmia una autoritat indiscutible.

Per a informes dirigir-se a la «CENTRAL DE CORTE PRIETO», Aragó, 227, BARCELONA.

El llibre explicatiu de l'esmentat «SISTEMA PRIETO» es ven en aquesta llibreria i a la de la Vda. Masdevall, carrer Casades de Còdol.

### Serveis d'Automòbils Gregori

Plaça Pi i Margall, 4 -- FIGUERES

Teléfono 30

Cotxes de lloguer a preus econòmics.

Omnibus per a excursions, a 0'90 i 1'00 ptes. quilòmetre.

Gasolines i petrolis.

Neumàtics en estoc Dunlop a preus de tarifa amb descomptes importants.

### PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI  
MÉDICO Y QUÍMICO FARMACÉUTICO

#### CEREBRINO MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.

**CURA EL DOLOR**  
de cabeza, neuralgias (Faciales, intercostales, de riñones, Ciática) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE  
NUNCA PERJUDICA

#### TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCIENTES. NEURO-ASTÉNICOS  
ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.



Genuínes Budapest de fama mundial. Demaneu-la al vostre proveïdor per aconseguir una bona llum.

Sempre TUNGSRAM.

### Reuma Gota Ciàtica

ho curareu radicalment amb els catxets

#### URO-REUMA

Capsa gran, 9 pessetes  
Capsa petita, 5 pessetes

Venda: Casa Segalà, centres d'específics i farmàcies.

Dipòsit: Farmàcia PERXAS, Figueres.  
Fulls explicatius gratis al carrer Unió, 5, farmàcia, Barcelona.

### Banc Hipotecari d'Espanya

Agència Soriano

Préstecs als agricultors, propietaris de cases i de terrenys que es vulguin edificar.

Interès anual, 5'25 %

No es paga la contribució d'utilitats.

Terminis de 5 a 50 anys per al pagament dels préstecs, admetent quantitats a compte amb rebaixa dels interessos de les quantitats bestretes.

Per cada 1.000 duros de préstec només han de pagar-se

**26 pessetes mensuals**

entre interessos i amortització.

Aquests préstecs es fan amb absoluta reserva.

Informes gratis:

Salvador Bosch i Roig

Escorxador Vell, 4

FIGUERES

FRUITES, CAÇA

**CASA FLORÍ**

REMESSES A FORA. PORTELLA, 2 - TEL. 178

= Salvador Teixidó, Fabricant de mosaics participa haver-se traslladat del seu domicili particular a la plaça Catalunya (abans del Gra), 4, segon.

= Construccions i reparacions d'obres en general.

Ciment armat.

**RAFEL JANER I FILL**

Constructors

R. Janer Gomis, R. Janer Aymà,  
Mestre d'Obres Perit Constructor  
Baixada Mercer, 1. -- FIGUERES

= Vene mas i tres cases en aquesta ciutat. Raó, en aquesta Administració.

= La mitja de moda Du Barry i altres classes i Sueters última novetat, es venen a Casa Estela, Perelada, 15, Figueres.

### Perruqueria Cals

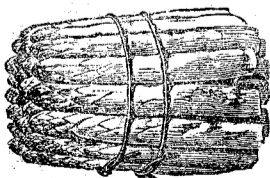
Carrer de La Junquera, 30. Saló per a Senyores.—Servei esmerat.—Espaiosos salons amb tot el confort modern.—Especialitat en Henné i Ondulació permanent.—Massatge.—Manicura.

## REFLEXOL



Lo que a mi me cansa limpiar metales y zapatos!

—emplea REFLEXOL y disfrutarás porque es lo que limpia MEJOR Y MAS APRISA



Sorgo, melca, naps llargs i rodons per als bous, nap de Capmany i negres de muntanya, de tota confiança. — Dipòsit de sementer, plaça de les Patates, 5.

### —“Anís Ampurdanés”

Competeix amb les millors marques. Demaneu-lo arreu.

Especialitat de la casa **J. Salip, Figueres.**

Destil·lació de licors fins i anissats. Vins de totes classes: el bo i millor.

### —Pasaportes

Títulos de chofers

Cuotas Militares

Registro de Marcas y Patentes

Se gestionan rápidamente en la Agencia Administrativa **Sanllehi**, Caamaño, 17, Figueras.

### —Es traspasa

la tossineria que hi havia al carrer de Perelada, n.º 3, d'aquesta ciutat. O bé es vendria la casa en què l'esmentat establiment hi és instal·lat. Raó en aquesta Administració.

## Al cor de l'istiu Per la salvació de l'Abadia de Vilabertran

Al cor de l'istiu, ens hem llevat, un matí, entre una frescor tota humida, com si haguéssim passat la nit en una tendra bauma o en un coval marí. Plovia, i feia algunes hores que plovia. Unes gotetes fines, seguides com les que, en el temps dels penellons, cauen pels caminets de muntanya damunt les caputxes de les velles.

El secret esperit venjatiu que hem conservat, tot i les ensenyances de la Doctrina i les nostres opinions liberals, es complia en aquelles gotetes trencadisses d'un cel durablement corrugat. Pensàvem en el cadàver grotesc de la calor. Vam sortir al carrer amb vestit de dril i sense armilla, pel gust de tenir fred, però un abric lleuger no ens hauria pas destorbat. La veritat és que les sabates blanques feien un paper trist. Els vestits transparents de les dones us inspiraven pietat. Un vestit transparent sota un xàfec, té la seva gràcia: hi ha aquelles corredisses, hom s'encaua a l'escaleta, ja plena d'èssers una mica escabellats, una mica pantejants i deliciosament rosats. Però un vestit transparent sota un paraigua i entre la plugeta, és simplement melangió. És impossible pensar en tot, però tanmateix un vestit que, quan feia calor, era verament llaminer, quan ve la plugeta us fa l'efecte de més precari que la il·lusió de guanyar la rifa. Si un hom hagués gosat, hauria ofert a les pobres noies una flassada o una pell de be.

Tota la ciutat oferia un estrany posat de destarotament. Hi havia, per la força del costum, uns tramvies que anaven als banys. Però aquell dia no hi pujava la gent que volia mullar-se, sinó la que no ho volia. Gent que cercava de fer temps en un lloc recerat, i algun bohemí escadusser. De tant en tant veïem certes botigues amb uns rètols que especificaven la llista de gelats i begudes fresques: tot allò no deia res a ningú. Ni cal parlar de la fila que feien els periòdics humorístics, penjats a les edicoles o quioscos, amb caricatures de senyors regalimant de suor, en mànegues de camisa o fins i tot en mànegues de calçotets. En els parcs d'atraccions, metàl·liques ossatures fredoliques regnaven sobre camps de pastetes. Com tothom sap, al cor de l'istiu, en una ciutat, només hi ha dues menes de persones: els que fan cara de romandre mig nus en llur estatge i d'haver-se tirat al damunt, per a eixir-ne, el primer drapot o cobrellit que els ha vingut a la mà, i els que fan cara d'anar a l'estació. Bé, doncs: aquell dia els del primer estament tenien un aire esperat, perquè s'havien adonat per primer cop de semblar supervivents d'un naufragi, i els del segon estament, aclaparats d'una manera que feia pena, pensaven, tal vegada:—Per què anirem a l'estació, si avui, allà dalt, no poden fer més que jugar a cartes, a la vora del foc?

Al començ de la tarda va parar de ploure. El cel, però, era encara tot ennuvolat. Vam eixir a dar un tomb. Tot just havíem dat quatre passes, va sobtar-nos un baf calent que ens sortia pel coll i a través de la divisió cordada de la camisa. Ens vam llevar el capell i ens vam passar el mocador pel front. Vam perdre el delit d'anar allà on anàvem, i vam preferir de beure una cervesa ben fresca. Ens vam asseure sense agilitat, sense elegància. Erem una mena de farcell de laxitud. El cambrer de la cerveseria ens coneix, i sol acollir-nos amb un salut faceciós, per bé que sense perdre una entonació respectuosa. Però aquell dia va veure que la nostra mirada era tan somorta que ens va voler estalviar el treball de somriure. Va ésser inútil que intentéssim de ventallar-nos amb una participació de casament que havíem rebut aquell dia: era impossible de fer durar aquell monòton exercici del braç. La cervesa ens va animar una mica, però des del punt de vista intel·lectual i no pas del físic. Vam aconseguir de raonar, inatents a les despulles del nostre cos abatut.

Sí, vam comprendre-ho tot. És un sistema antiquíssim això de recular per agafar embranzida. D'ara endavant, a l'istiu de nos el sol que establa i el cel blau que, com un metall en combustió, treu una tènue fumera, d'un cendra una mica esgroguissat. Perquè, si el cel es pensa que posant-nos al damunt una hermètica tapadora de núvols, ens resol algun problema, no sap de què va. No és precisament la calor la que s'hi asfixia, un cop passa l'èfimer reviscolament dels quatre cops de regadora. Mentre no facin cap els encarregats de xiular de dalt estant de les carenes, val més que el cel no es preocupi de la calor i la deixi fer, tota sola.

JOSEP CARNER.

### Parlant amb el senyor Rector

La campanya iniciada pel nostre col·laborador l'escriptor figuerenc Puig Pujades, des de les pàgines del benvolgut paginere «Diario de Girona», ha fet qüestió d'actualitat la conservació de l'Abadia de Vilabertran, un dels exemplars romànics més interessants de la nostra terra.

Recentment hem visitat aquell monument i ens ha fet els honors el mateix senyor rector de Vilabertran, mossèn Artur Rovira, el qual ens rebé a la pròpia casa rectoral, neta, frescoia i plena d'aquella senzilla simpatia que respiren les estades dels nostres pagesos. La casa rectoral apareix emblanquinada d'un blau verdós, al qual sembla haver-se-li encomanat l'alegre florida que embauma l'hort, encerclant de fruita i de flors el sobri i auster casal.

Sota un emparat que ombrreja un banc i una taula de fusta patinada pel sol i les plujes, distreta la nostra vista per la ufanesa d'unes esplèndides tomateres que una munió de dàlies engarlanen, ens rep el simpàtic rector de Vilabertran. Darrera les ulleres uns ulls petits i vius en escorcollen; el seu rostre colrat, de llavis molts i volenterosos i els seus gestos sobtats i vius ens mostren el desig de fer i de lluitar per la salvació de la joia que se li té encomanada. Aquell desig no s'ha d'endeuinar, les seves paraules clares i precises ens diuen prou bé que no parará de maldar fins aconseguir la salvació de l'Abadia de Vilabertran.

—Certament que veig amb gust la campanya empresa pel senyor Puig Pujades, però, a honor a la veritat, he de dir que des que vaig entrar de rector aquí, i fa d'això onze anys, que lluito perquè em siguin concedits els auxilis que l'església i els claudres demanen.

Tot caragolant una cigarreta i després d'haver-nos ofert el seu tabac, mossèn Rovira ens diu:

—Miri, ja l'any 1918 el llavors diputat per aquest districte, doctor August Pi i Sunyer, es va interessar per la nostra Abadia prop del ministre de Gràcia i Justícia, que ho era el senyor comte de Romanones. Tinc aquí—i ens mostra un plec de lletres—la correspondència que es va crear entre el doctor Pi i Sunyer i el ministre. Jo li ho agraeixo moltíssim el que va fer el nostre diputat. Tot anava com una seda i tinc la convicció que se'n hauria concedit la subvenció demanada del capítol de conservació de temples, però caigué en Romanones i tot fou debades.

—I no ha renovat la petició?—demanam al senyor rector.

—Ja ho crec; per l'abril propassat s'incoà novament un expedient sol·licitant del capítol de reparació de temples la quantitat de 3.500 pessetes. Ara l'expedient es troba a Gràcia i Justícia i caldrà que algú els fes veure la urgència i la justícia del que es demana.

—Però tenim entès que es necessiten moltes més pessetes, per a fer una reconstrucció digna...—insinuem.

—Es veritat. Però la por que no ens les donin, m'ha fet limitar la petició a l'indispensable. I de què és necessari, ho veuria millor un dia de pluja. A l'església hi plou; als claudres és horrible, per entre els carreus l'aigua traspua i s'emporta poc a poc el material. El dia que caigui alguna de les pedres de la volta, s'ensorrará tot.

—L'Estat deu donar poca cosa pel culte de la parròquia, veritat?

—No me'n parli. Sort que jo hi afegeixo diners. Fins fa un any, per a pagar el campaner, l'oli de la llàntia, la cera i altres coses, l'Estat em donava 9'45 pessetes mensuals. Ara me'n dona per a tot plegat 15'20. Què li sembla?

—Es deplorable... I què pensen fer per evitar l'enderroc de l'Abadia?

—Aquí hi ha dues menes d'obres a portar a terme. La primera és assegurar que no baixin els claudres: per això cal netejar les runes, que, procedents de les habitacions ensorrades, s'ha dipositat damunt de les voltes dels claudres. Es feina de neteja. Seguidament s'hi han de construir unes teulades que aconsegueixen les aigües vers les gàrgoles i d'allí cercar-los la sortida de dintre el pati dels claudres. Això, com deia el senyor Puig Pujades, pot costar de cinc a sis mil pessetes. Per ara solament en tenim 1.000, concedides per la Diputació de Girona. Benvingudes siguin, però i les restants d'on sortiran?

—Però aquí, a l'Empordà...?

—Tinc l'esperança en la campanya iniciada per «Atenea» de Figueres. Aquella agrupació m'ha vingut a parlar i aconsellar-me la creació d'un Patronat compost de les personalitats i propietaris de la comarca. Això serà el primer pas en ferm. Jo confio en què hi voldran figurar tots els homes de cor de l'Empordà. Aquest Patronat veurà com s'han d'aconseguir els primers cabals per a l'obra de consolidació que ja hem esmentat. Després podrà pensar-se en l'obra de dignificació d'aquesta joia del segle XI que Déu m'ha encarregat de defensar.

—I costaria molt la reconstrucció total de la Abadia?—demanam.

—No em faci somniar—ens diu el senyor rector, els ulls del qual semblen espurnejar.—Qui pogués veure-ho! Qui pogués veure dignificat el campaner deslluirant-lo de la barana que l'entelletgeix, tapant el cimbori piramidar primitiu, que encara subsisteix... I les amples naus de l'Abadia, enjoiades per bells finestres d'inspiració columnes... I veure dignificada i admirada la bella imatge que resta abandonada al timpà de la portalada de l'Abadia, venuda, per vergonya de tots, a un pastor protestant que suava intentava despendre's dels bells finestres per un grat de diners...

—I tot això no té adob? I no serà possible que a l'Empordà no hi hagi senyors veritables capaços de salvar la noble fundació de l'abat Rigau?

—Tinguem confiança!—diu amb to de resignació mossèn Rovira.

—Certament—afegim nosaltres—que no poden mancar a l'Empordà o fora de l'Empordà fills o no fills de la terra empordanesa, capaços de reconstruir i de rescatar la prodigiosa i severa Abadia de Vilabertran.

—Tinguem confiança—repeteix el senyor rector.

—Jo crec que se'n pot tenir, ara més que mai—insinuem—. A més dels esperits selectes pròpiament empordanesos, n'hi ha d'altres que sense ésser ne fills, senten vibrar la seva ànima a l'unison d'aquesta terra que Maragall adjectiva de «cor mateix de Catalunya».

L'adveniment dels senyors Mateu a Perelada, succeint a aquell Guifred vescomte de Rocaberti que l'any 1166 féu a l'Abadia importants donacions i a aquells altres vescomtes de Rocaberti En Francesc i Na Leonor, que a darrers del segle XVI treballaren per la beatificació del fundador i primer abat Pere Rigau i l'afany demostrat suara pels actuals propietaris de conservar i enriquir el seu Palau, orgull de la terra empordanesa, fa creure que llur ajut no ha de mancar a aquesta obra de dignificació.

—Quina glòria seria per a la persona que reconstruís la bella Abadia...—exclama somniós el bon rector.

—El seu nom seria perpetuat i viuria la vida d'aquestes pedres ja mil·lenàries. L'Empordà sencer el veneraria com a senyor de la més augusta aristocràcia, la de l'art i la del bon gust. Cal tenir confiança senyor rector, car ja en temps llunyanos no mancà a l'Abadia de Vilabertran la protecció de la gran gent.

—Això és veritat. Des de la donació de l'al·lodi primitiu, fet l'any 1069 pels matrimonis Bernat, Bernat Gaudred i Gaudred amb ses respectives esposos Guilla, Nènia i Adalgardis, passant pels donatius del rei Alfons II d'Aragó fundant-hi una capellania i En Pere de Montagut donant-li la vila de Sant Pau de la Calçada l'any 1176, les donacions foren seguides i constants. L'església de Sant Feliu de Guardia, la de Sant Mateu de Vilademires, la important de Sant Pere de Figueres, amb els seus delmes i primícies, foren donades a la novella Abadia dels monjos agustins de Vilabertran. A aquestes donacions seguiren les del priorat de Santa Maria de l'Olí, l'església de Monforte a l'Aragó, Sant Esteve d'Avinyonet i Sant Joan de Vilatenim, el priorat de Nostra Dona del Camp al Rosselló... Quins temps aquells temps!—diu mossèn Rovira.

—Quan hom veu les ruïnes d'avui, poc sospita que aquesta Abadia hagués estat escenari de les grans festes que acompanyaren en 1295 el casament de Jaume II d'Aragó «lo pus graciós senyor e lo pus cortés», segons el nostre Muntaner amb donya Blanca, filla del rei Carles II de Nàpols, «la pus bella dona e la pus savia»—evocuem nosaltres—. Però mentrestant cal cercar els mitjans perquè els claudres no s'ensorrin... I on els trobarem?—diu el rector.

—Si l'Empordà restés sord a la crida que li faci el Patronat, caldrà fer-la a tot Catalunya i a tota Espanya encara que la rojor de la vergonya encengui la nostra cara—diem nosaltres abrandats per la noble causa.

—Que almenys no tinguem el rosec a la consciència de no haver fet el què podíem—ens diu mossèn Rovira.

—Cal esperar que el millor resultat coronará els seus esforços i els dels amants dels monuments històrics de la nostra terra.

Amb una cordial encaixada ens acomiadem del senyor rector de Vilabertran, restant uns instants contemplant la façana de l'església, més elegant i artística que el seu interior, rublert d'austeritat i recolliment. La torre de les campanes, únic testimoni de la façana del segle XI que ens encisa per la formosor i severitat de línies, s'aixeca per damunt dels plàtans recentment podats.

La carretera serpenteja entre els camps curulls de garberes, que com trinxeres de pau ens defensen de la fam, apar un riu d'argent sota el lluminós sol de juliol.

Per entre les daurades feixes surt en la llunyania la silueta de Perelada, noble estada un temps d'aquells comtes que protegiren i enaltiren la venerable Abadia; noble estada avui d'uns senyors de gust i de cabals que podrien continuar l'esperit protector del seu casal, emprant i protegint avui la salvació i dignificació del monument romànic de Vilabertran.

VELIVOLE.

(De «La Veu de Catalunya».)

### Aquest número ha passat per la censura governativa

### —Perxas, Dorea i Comp.<sup>a</sup> Banquers

Havent sofert extraviament el nostre resguard de dipòsit n.º 15.972, de Ptes. 1.000, a favor d'En Joan Prius Coromina, ho fem públic per mitjà del present, i de no presentar-se cap reclamació dintre quinze dies a comptar des d'avui, lliurarem duplicat del dit resguard sense cap responsabilitat per la nostra part.— Figueres, 26 de juliol de 1928.

### La segona anada del Patronat de la Catequística a Lourdes

(Petit diari d'excursió)

DIA 22

Són tres quarts d'onze del matí. L'estació de Figueres està bullint, no sols de animació dels que van a remullar la cansalada a Llansà i Culera, sinó també d'una sol que establa. La comissió que porta l'avantguarda, composta per Mn. Burgas, els companys Soler, Sirvent, Carrera, Flori i un servidor, secretari de l'expedició, prenem possessió del tren. El rellotge de l'estació marca les 10.55 i en aquest moment se sent un cop de xiulet, posant-se tot seguit el tren en marxa. Passem Perelada, Vilajuiga, Llansà, Culera i a les 11.45 arribem a Port-Bou, on ens aturem uns deu minuts per a visar els passaports, arribant a Cerbere a les 12.05. En essent allí, la primera pregunta d'en Sirvent és si trigarem gaire a dinar, ja que amb les presses de la marxa, encara està endejít. Ens pensem que és una bola, però per a complaure'l, anem acte seguit al bufet de l'estació, on som atentament rebuts pel «maitre d'hotel», Déleón.

I comença el dinar, en el que no hi falta ni la teca ni el bon humor. En Sirvent demana «anchové» i «olivé», perquè diu que les troba molt bones; en Flori no diu gaire res però «atraca»; en Soler i jo trobem el vi massa calent i demanem que ens portin gel, el que causa una gran alarma al senyor Carrera, qui no es cansa de repetir-nos: «Mireu que això vos farà més mal que bé». Tots compremem que té tota la raó, però no en fem cas. No obstant, Mn. Burgas diu: «Mengeu i beveu força, que també pagarem igual». Devien ésser tres quarts de dos, quan bevíem el cafè, que sentírem un gros terrabastall de maletes i enraonaments i era que arribava tota la comitiva. Els anem a esperar i en mig de tots, saben qui foren els que veiérem primer? En Vilar i en Juandó. Els corresponents «Què tai» «Com va?», però és tard i no podem entretenir-nos; cap al tren francès, on cadascú pujà al seu departament i a les dues menys minuts el tren arrenca per a començar a endinsar-nos en terres de França... i tric trac ja som en marxa.

Veiem les boniques platges de Banyuls i Port-Vendres, i a les tres i cinc minuts arribem a Perpinyà, on fem una parada de cinc minuts i altre cop en marxa. La calor segueix apretant i tothom bufa qui més pot. Vaig a la busca d'un vano, però tothom se'l vol, fins que la Ramona Roura, que té un cor que no té preu, me'l deixa molt generosament, però amb la condició que hi hagi tornets. Els paisatges, però, són esplèndids; en passar per La Nouvelle, és d'una preciositat admirable i fem un trajecte en què el tren és voltat d'aigua per tots dos costats. Amb quines ganes m'hi haguera tirat de caps i hagués pres un bany. És un quart de cinc i arribem a Narbona, bonica estació, on el tren para una bona estona, que aprofitem per anar a beure una gasosa, o com que ja som en terres franceses, diguem-ne «limonette». En sortir de Narbona, per fi s'ha pogut organitzar el popular «Coro de la Ràbia», i llavors no en volguem més de crits; des del «rendido» hasta «a la vora del riu mare» (aquesta última lletra i música original d'en Vilar), tot el repertori hi vàrem abocar. No tot han estat alegries durant el viatge, ja que hem sofert dos accidents, encara que lleugers: Mn. Fortunet va fer-se mal a un ull i Mn. Birba va esqueixar-se la sotana, accidents que foren tot seguit subsanats amb un xic de iode, fil i agulla, que senyores previsores portaven. Després direm mal d'elles.

I per fi, arribem al punt final de la primera etapa del nostre viatge; són les set i quart; TOULOUSE. Un ai! de satisfacció surt de dintre tots nosaltres; baixem del tren, i com que fem pena de veure amb la cara emmascarada, anem a rentar-nos-la, i cap a taula s'ha dit. Sota la presidència del nostre senyor Rector, comencem la feina i mentre espero que en canviïn el plat, dono una ullada al menjador i veig que som un bon estol, ocupant tres llargues taules; feia goig de veure la gran animació que regnava. De sobte, una gran riallada, i és que a en Sirvent ja l'han conegut; en demanar pa al cambrer, com que ja feia dues o tres vegades que n'hi demanava, aquest, escamat, li va portar tota una barra, com volent dir: «Atipa't»; per això ell no s'immota i segueix fent de les seves, mentre el director de l'hotel se'l contemplava tot pensant: «Amb



## Manuela Comallonga i Brussosa de Vives

morí el dia 31 de juliol proppassat  
després de rebuts els Sants Sagraments i la  
Benedicció Apostòlica

(A. C. S.)

El seu espòs, Pere Vives Casademont; fills, Carme, Antoni, Matilde i Josep Lluís; fills polítics, Artur Vives i Maria de la Estrella Garcia-Alcover; néts, germans polítics, oncle i família tota, en recordar a llurs amics i coneguts tan dolorosa pèrdua, els pregunen que la tinguin present en llurs oracions i se serveixin assistir als funerals que en sufragi de la seva ànima se celebraran dimarts vinent, dia 7, a les deu, en aquesta Església Parroquial, pel qual favor els quedaran molt reconeguts.

Figueres, agost de 1928.

L'Il·lustríssim senyor Bisbe d'aquesta diòcesi s'ha dignat concedir 50 dies d'indulgència en la forma acostumada.

gaires com aquest hi perdré diners». Una volta ja satisfets, anem a fer una passejada, mes com que es necessita molt de temps i nosaltres en tenim poc, organitzem una caravana d'uns 25 i lloguem cinc taxis, que ens fan donar una volta completa per la ciutat durant prop d'una hora, i d'aquesta manera vàrem poder admirar moltes coses que ens hauria estat difícil de veure, com: els grandiosos ponts sobre el Garona, la Gran Passejada, el Jardí de Plantes, la Casa de l'Ajuntament, la famosa Rue d'Alsace, etc. Un cas estrany va ésser el d'unes estatues que varen anar-se'n a dormir; si no volen creure-ho, en Juanola els en donarà detalls.

### DIA 23

Es la una de matinada i tornem a emprendre el camí, en tren elèctric, amb prop de mitja hora de retard. I són les sis del matí aproximadament, quan de tots els llavis en surt el crit: Ja som a Lourdes. Tan prompte hi arribem, la nostra primera visita és per a la Mare de Déu, i anar a oír missa a la Basílica, finida la qual, desfilarem tots cap a l'hotel que ens havien assenyalat, per a rentar-nos i posar-nos un xic presentables. En un tancar i obrir d'ulls els hotels «Bourgogne» i «Bon Pasteur» es veieren envaïts, amb el consegüent atabalament de les respectives mestresses i minyones; tothom anava en doina. En anar a baixar al menjador, per a esmorzar, sento unes veus femenines que em diuen: Sunyer, que no voldrà acompanyar-nos enlloc aquest matí, tal com ens va prometre? Em tombo i

em trobo amb les tres jolives cosinetes Maria i Monserrat Anticó i Mercè Laviña; qui és que en aquell moment diu que no? Amb molt de gust m'ofereixo per a acompanyar-les al Pic de Ger, però que no responia de res, si per cas ens perdiem. Així que tan prompte acabem l'esmorzar, organitzem la nostra petita «família», a la que s'agrega en Borràs, i empenem el nostre camí, en tramvia, vers el funicular que deu pujar-nos fins al cim del Pic. Allà trobarem una altra colla que tampoc no havia tingut son, entre els que recordo a Mn. Arolas, la senyora Martínez amb la seva filla, el senyor Jou i senyora, Mn. Fortunet i molts d'altres que en aquest moment sento no recordar, de manera que llavors el nostre petit grup de cinc, va prosperar i passarem a ésser una colla. El Pic de Ger és una excursió esplèndida; des del cim de tot pot admirar-se un immens panorama, amb l'ajuda de tota classe d'ulleres de llarga vista i binocles que allí hi han a disposició de tot visitant; hi ha també un guia qui es cuida de donar totes les explicacions necessàries. Ens trobàvem a mil metres sobre el nivell del mar; les persones i les cases que es divisaven als nostres peus, semblaven talment figuretes de pesebre.

Com l'hora de dinar s'acostava, vàrem emprendre la davallada i el retorn cap a l'hotel. A la tarda, com que la teníem lliure fins a dos quarts de sis, vàrem organitzar una altra colla d'una vintena i anàrem a visitar les «Grottes du Roi», molt semblants a les de Betharramb, però en miniatura. No

deixa d'impressionar el trobar-se per dins aquelles cavorques, on en molts llocs l'aigua regala per les parets; en altres es poden admirar formoses estalactites i estalagmites, que representen un treball de molts milers d'anys, fet per la terra i l'aigua, sota la direcció d'un Esser més superior a nosaltres. Hom calcula que aquestes estalagmites o estalactites puguen un mil·límetre de cada nou a deu anys; la frescor que es frueix dins aquestes roques és excessiva; qui en pogués portar una butxacada a Figueres.

I a les cinc retornarem a Lourdes per assistir a la processó del Santíssim, que és l'espectacle més edificant de Lourdes. Hi havia unes trenta mil persones, entre les que figuraven una peregrinació nordamericana. Feia goig i pena a la vegada contemplar prop d'un miler de malalts, amb aquella fe i aquella confiança que esperaven llur curació, mentre l'enorme multitud, anava dient: «Senyor, nosaltres vos estimem», «Senyor, nosaltres esperem en Vós», «Senyor, feu que jo hi vegi», «Senyor, feu que jo hi senti», «Senyor, feu que jo camini», «Vós sou mon Senyor i mon Déu».

Havent sopat va tenir lloc la tradicional processó de les Antorxes, a la que no assistírem, a fi de poder-la contemplar de dalt de tot de la Basílica, des d'on produeix un aspecte d'allò més fantàstic veure aquella innumerable massa de gent, amb els ciris encesos relluint al mig de la foscor i cantant el típic «Ave Maria», cadascú en la seva parla i recorreguent tota l'esplanada, fins a trobar-se tothom davant el Roser, per a cantar-hi conjuntament el «Credo». Acabà la processó i ja estàvem rendits, les cames ja ens deien prou, i els ulls se'ns acluquen, i després d'encarregar a «cinc serenos que es recordin de fer-me un crit l'endemà al matí, me'n vaig a descansar, que ja em convé».

PERE SUÑER MARCÓ.

Juliol de 1928.

(Acabarà.)

## «Bone pastor...»

De la processó del Santíssim a Lourdes.

*Voltada d'aureola perfumada  
i encisada amb cants angelicals,  
la processó davalla l'esplanada  
i en ella fixa hi tenen la mirada  
una munió de pobres i malalts.*

*El Rei de cels i terra el més puríssim  
es passeja majestuós pertot arreu  
i allí a prop d'ell un cant dolçíssim  
com si fos un àngel tot finíssim  
s'echala de la boca del romeu.*

*I el malalt arran de l'agonia  
amb esclat de confiança i ple d'amor,  
rep sa benedicció amb alegria  
i demana a la Verge cada dia,  
pregant fèrvidament amb tot el cor,  
que li torni la salut tan desitjada  
que li torni el benestar tan esperat,  
que ell complagut a cada anyada  
tornarà a Lourdes una altra vegada  
a donar-li a la Verge el comiat.*

*I alçant els braços amb clemència  
pidolant amb entusiasme i amb fervor,  
es rendeixen en el llit de la paciència  
i poc a poc els hi resa la consciència:  
Verge de Lourdes, aimeu-nos de tot cor!*

JOAN PUIG DALMAU.

Castelló d'Empúries, 3-VIII-28.

## Crònica d'Agullana

Bella vesprada, tota rublerta d'encant i poesia, fou la del dia 22 de juliol per als agullanencs, en el qual poble tingué lloc amb el lluïment amb què acostumen a celebrar llurs festes escolars, els GG. de la Doctrina Cristiana, la solemníssima repartició de premis, amenitzada amb una selecta vetllada, a la que prengueren part els alumnes i ex-alumnes del col·legi que sota l'advocació del Sagrat Cor de Jesús, ja fa una colla d'anys que s'establí a Agullana i en el que vénen instruint-se i educant-se un bell esbart de nens i joves, que allionats per tan bons mestres, no trigaran a copsar els fruits de tan sòlida educació, que ha de fer-los en l'avenir homes de seny, temerosos de Déu, útils a la societat i, per dir-ho d'un cop, eminentment cristians.

A la dita vetllada, que tingué lloc al pati del col·legi, pot dir-se que assistí, presidit pel nostre senyor rector i restants autoritats, el poble en pes, anhelós de presenciar el triomf de sos petits fills, que amb posat alegre es preparaven per rebre de mans de llurs mestres el premi de tot un any de treball, d'aplicació, d'esforç, de lluita, que tot això vol dir l'estudi, l'avenç, l'avenç real amb tendència a la veritat, que ha de dur-nos a Déu, a l'assoliment de la veritat mateixa.

La vesprada era quieta; el cel, lleument entrenyinat ens regalà amb un aïret fresc i que en mig la xafogor del temps semblava revifar el nostre esperit, donant-li un nou alè de vida i en tant, en l'esguard de tothom es manifestava, a més del goig que el còr frueix en expansionar-se dolçament, canviant impressions sempre que un succés agradós ve a trencar l'ensopidora monotonia de la vida, s'hi descobria, dic, l'agraïment que sent l'ànima, vers aquells qui per nosaltres s'interessen, no perdonant medi ni sacrifici per a vessar el bé a mans plenes; i bé sense parió; treball d'un valor inapreciable és el coure de les ànimes, fent-les grans i santes, assabentant-les de tots llurs deures i això és el que vénen fent a Agullana amb activitat incansable, els GG. de la D. C.; i els agullanencs que sabem sentir remerciament de tot cor a tots als que directament o indirecta aporten llur concurs a la grandiosa obra de la regeneració social, i no hi ha dubte que un dels mitjans per a conquerir aquest fi, és una educació i instrucció sòlidament cristiana.

El desenrotllament dels números del programa, combinats amb gust i traça exquisida, foren magistralment interpretats, no sabent què admirar més, si la paciència, discreció i saviesa dels directors en cosa que tanca un treball imponderable, o bé la constància i habilitat per part dels alumnes, que acompliren admirablement llurs papers respectius, mereixent unànimes i corals aplaudiments. «Semblen còmics de debò», amb ingenuïtat corprenedora deia el poble, ponderant els joves artistes en la representació de les peces «Els dos didots», «Trapaceries» i «El zapatero dentista», que posaren en escena amb justesa, gràcia i naturalitat imponderables. Una de les notes més atractives fou el quadret «Negritos de Fernando Póo», executat per nens de vuit a nou anys, fent la delícia del públic amb sos graciosos i hàbils moviments, acompanyats de cants apropiats, plens de sentiment i dolcesa.

El jove E. Barneda va cantar amb seguretat i delicadesa exquisida «Dichosa edad», essent aplaudit amb entusiasme, i un estol d'infants, amb ses veuetes angelicals, alternaren amb uns cants rítmics.

Com a premi de les moltes proves i continuats estudis científics s'ha aconseguit trobar el veritable aliment del cutis femení.

# “Lozanía de Antinea”

que substitueix a la crema i el pólvor, serà molt aviat l'únic producte que usará la dona moderna amant de conservar la seva joventut i bellesa.

Es vendrà a tot arreu al preu de 2 pessetes el tub.

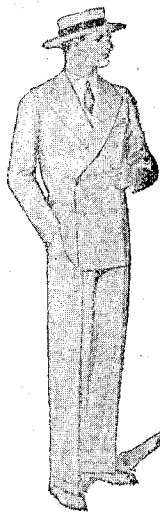
Cridà l'atenció un bell aplec de treballs escolars i la galan exposició de dibuixos que artísticament col·locats ornaven aquelles parets, a recés de les quals tant s'hi havia treballat i que tant podrien dir, si sabessin parlar, del molt de gran i sublim que allà dins s'hi ensenya: dibuix lineal, d'adornament, en ses diferents aplicacions, hi era representat com nota vibrant i encomiàstica de tot el bell que aquest art tanca.

Sintetitzem: la vetllada, en conjunt, fou un acte d'aquells que deixen el cor agradablement impressionat, del que servarem grata memòria, i en detall, ordre admirable; zel a tota prova, paciència i activitat cor-prenedores; motiu d'esperances falagueres pels agullanencs; i per a acabar, tota una munió de coses en apariència petites, que formen el gran conjunt de la vida i ensems revelen palesament el que valen en tots sentits els GG. de la Doctrina Cristiana, als que faig extensiva la meua més coral enhorabona. Fins un altre any, si a Déu plau.

F. T. DE FIGA.

Demà celebra la seva festa major Port de la Selva i divendres vinent, Castelló d'Empúries i Sant Llorenç de la Muga,

Continua essent xafogosa la calor. Sobretot aquests darrers dies s'ha desvergonyit de tal manera, que les exclamacions dels ciutadans indignats abunden cada dia més. Està vist que serà qüestió de formalitzar-s'hi per acabar d'una vegada amb aquest estat de coses.



## Sastreria S. TORRES

Gran assortit en trajos de llana a preus mòdics. El més nou de la temporada.

Joan Maragall, 23  
FIGUERES

Confortat amb els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica, el dimarts de la present setmana morí en aquesta ciutat l'acabat propietari i piados senyor En Josep M. Martí Pujarnisele, q. a. C. s.

El senyor Martí, que des de feia alguns anys es trobava impossibilitat a casa seva, sofrint amb exemplar resignació cristiana la malaltia que minava se existència i que l'ha portat al sepulcre, era una de les personalitats de major prestigi a la nostra ciutat, demés de les fondes i arrelades virtuts cristianes que el col·locaven entre els més fervents i piadosos catòlics de la ciutat, essent un membre distingit de la M. J. Junta d'Obra de la Parròquia i d'altres associacions religioses de la mateixa.

A l'acte de l'enterrament de son cadàver, verificat l'endemà, hi assistí nombrosa concurrència de totes les classes socials, com també en els solemnes funerals celebrats ahir a l'església parroquial, senyal inequívoca de les moltes simpaties de què gaudia a la nostra ciutat el finat i la cristiana família.

Com a vers amics que ens honoràvem d'ésser del plorat senyor Martí, prenem part molt principal en el dol que afigeix tota la família, a la qual i en particular a son fill el Dr. Martí, director del Laboratori Municipal i preat amic, enviem el nostre més sentit condol, a l'ensems que el recomanem a les oracions dels nostres llegidors. A. C. S.

Ha estat destinat al regiment de Sant Quintí de guarnició en aquesta ciutat, l'alferes d'infanteria En Francesc Gómez Padrosa.

**Auto Citroën** vendo uno de 4 asientos, Turismo, en buen estado, baratísimo. Luis Gifre, Monturiol, 7, Figueras. Teléfono 78.

Li han estat practicades dues intervencions quirúrgiques a la Clínica operatòria del Sagrat Cor d'aquesta ciutat, al nostre bon amic de L'Escala N'Esteve Costal Sureda, l'estat del qual, tot i la seva edat avançada, és d'allò més satisfactori. Ens n'alegrem.

**LLIÇONS** d'anglès, francès i taquígrafia. Traduccions i còpies a màquina.—LASAUCA, 24, primer.

Hem tingut el goig de veure la formosa imatge de l'Immaculat Cor de Maria que serà beneïda i entronitzada solemnement el dia de la seva festa al joiu temple titular que les Esclaves del Cor de Maria tenen a la nostra ciutat. Es tracta d'una bella imatge de tamany natural, amb una encisadora expressió de rostre, així com el Nen que té damunt la falda. La decoració, obra de l'artista olotí En Pere Blay, és riquíssima i ben adequada a l'esplendor del temple que deurà presidir.

### AUTO - TAXI

SEDAN 5-7 PLACES

Per encàrrecs:

Joan Matas, 6, fleca i Castelló, 20, FIGUERES

El benivolgut confrare «L'Avi Muné» de Sant Feliu de Guixols ens ha sorprès amb un altre número extraordinari, bellament reeixit com tots els que publica. Conté gran nombre d'originals valuosos i tot un bé de Déu de gravats descriptius. La nostra enhorabona.



Mongetes en farratjo, palla-i-gra i per esclovel·lar, altes i baixes: mongets corrents i carners. Totes les hortalses. — Dipòsit de sement, Indústria, 5, plaça de les Patates.

De l'Alcaldia Constitucional de Castelló d'Empúries hem rebut un exemplar del programa oficial dels festeigs que se celebraran en aquella històrica vila els dies del 9 al 12 del corrent. La disposició del programa és sumament atractiva i la seva impressió és acuradament feta als obradors Barnés de Palamós.

**Fáb. ca de gèneres de punt** i Camiseria a mida. Camises Percal i Popelin última novetat, confecció esmerada. Venda de mitjons Molfort's. Casa Estela, Perelada, 15, Figueres.

A la joveníssima edat de 17 anys, quan les seves envejables dots morals i materials li feien entreveure un pervenir rialler, ha lliurat la seva ànima a l'Altíssim la senyoreta Francisca Antich Feliu, filla del nostre bon amic el secretari judicial En Joan Antich.

També ha fet el seu dolorós traspàs a l'Eternitat la virtuosa senyora Manuela Comallonga Brussosa, esposa de l'ex-alcalde d'aquesta ciutat i distingit amic nostre En Pere Vives Casademont. L'enterrament de la dita senyora (q. a. C. s.) constituí una remarcable manifestació de dol en la que figurava gent de tots els estaments socials.

Així mateix ha deixat d'existir cristianament el conegut industrial flaquer En Felip del Riu.

I per fi hem de consignar la mort de la pietosa dama Na Montserrat Passolas Coder, germana de l'il·lustrat mestre de música d'aquesta ciutat En Josep Passolas.

A les respectives famílies adrecem el nostre condol més sentit, bo i recomanant als apreciats lectors una oració per les ànimes dels citats difunts, que Déu tingui a la seva santa Glòria.

### Academia de Música

dirigida por

**D. FÉLIX R. DUQUE**  
Músico Mayor

Clases de SOLFEO, PIANO, ARMONIA y COMPOSICION

Se prepara para Directores de Música Civiles y Militares

Prat de la Riba, núm. 24, 2.º

Es troba a Londres, on sojornarà algunes setmanes, el nostre estimat amic Mn. Enric Gàbana, director del Col·legi-Acadèmia de Sant Josep d'aquesta ciutat. Li desitgem una plaent estada a la capital anglesa.

**UII!** 35 % de rebaixa en neumàtics nous a la Clínica del Neumàtic

Al Patronat de la Catequística tindrà lloc demà, de quatre a set, l'acostumada vetllada cinematogràfica amb l'acabament de la interessant cinta «El secret de la Ràdio».

Al convent de clarisses de la Providència ha professat aquest matí la novícia Sor Emèrita del Sagrat Cor, havent estat padrins D. Carles Fages i D.ª Emèrita Ros. Ha celebrat la missa solemne el capellà del convent mossèn Josep Capdevila, assistit dels reverends Clota i Fages i ha dit la plàtica mossèn Agustí Burgas. A la formosa festa ha assistit molta gent.

**Menjador** estil anglès, compost d'un bufet, trinxant, taula i sis cadires, es ven per menys de la meitat del seu valor. Raó en aquesta Administració.

Ha visitat la nostra ciutat l'entitat Unió Jovenívola de Selva de Mar.

**Es fan calats a màquina.**

Rapidesa en els encàrrecs.

Plaça Indústria, 6, primer.

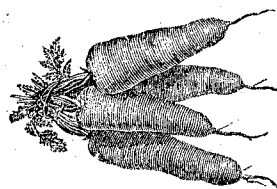
A comptar del 15 del corrent podran caçar-se els tudons, tórtoras i guatlles, en aquells predis en què es trobin segades o tallades les collites, subsintint la veda per a les restants classes de caça fins al dia 31.

### Pasaportes

TRAMITACIÓN RÁPIDA.

Luis Gifre, Monturiol, 7.—Teléf. 78.

Aquest matí ha contret matrimonial enllaç a l'església parroquial el jove comerciant i bon amic nostre En Jaume Soler amb la virtuosa senyoreta Teresa Puntunet. Ha beneït la unió el senyor arxiprest, havent sortit els nuvis en direcció a Montserrat per tal de donar compliment a la dita de «no és ben casat...».



Flors de tota mena per tot temps. Varietats de comanda. Granes d'arbres, arbustos i per a ornat. — Dipòsit de sement, plaça de les Patates, 5.

### Religioses

CULTES

Església Parroquial.—Demà, diumenge, a les set, homilia; a les deu ofici; a les onze i a les dotze, explicació catequística; a dos quarts de tres, ensenyança de catecisme; i a les quatre, processó de primer diumenge i res del sant rosari.—Dilluns i dimarts, a les set de la tarda, rosari, visita al Santíssim i oració mental.—Dimecres, començ de la novena a sant Joaquim, amb missa a dos quarts de nou, i exercicis propis a les set de la tarda.—Divendres, a dos quarts de vuit, missa a l'altar del sant Crist, i a les set de la tarda, rosari i visita a la Verge del peu de la creu.—Diumenge, dia 12, funció reglamentària de l'Associació de filles de Maria.

Església dels Desemparats.—Dilluns vinent, primer de mes, l'Associació de l'Obra Expiatòria celebrarà missa de Comunió i funció mensual reglamentària.

—Quaranta Hores.—Continuen a l'església de Sant Antoni.

### Moviment de Població

comprensiu del dia 21 al 27 de juliol

**Baptismes**

Ubelina Junyer Martí.

**Matrimonis**

Joan Mallol Ballesta amb Francisca Segarra Gumà.—Llorenç Montserrat Poch amb Marcelina Lunati Quartero.

**Defuncions**

Joaquima Font Tatchí, 7 mesos.—Caietà Rodríguez Ramos, 80 a., c.—Joan Biosca Dinkonvitz, 84 a., c.—Domènec Bosch Ferrer, 90 a., c.—Carme Rossell Janer, religiosa, 73 a.



Gireu, si us plau!

## Lithinés del D. Gustin

Más de cien millones de botellas de agua litinada se consumen en el mundo entero.

## "Banco de Crédito Ampurdanés, S. A."

FIGUERES

Corresponsal dels senyors Soler i Torra Germans

BANCA - BORSA - CANVI

Negociem tots els cupons Deute Amortitzable 5 % venciment 15 agost.

### De la curació de la tuberculosi

Per ésser de gran interès per a la salut pública, copièm de «El Día Gráfico», de Barcelona, les següents ratlles:

«Gerona, 31.

El Inspector provincial de Sanidad doctor Ferret, ha hecho manifestaciones respecto a la conferencia que el pasado domingo dió en el teatro Principal, el doctor Gil Acevedo, de Madrid.

El doctor Ferret ha dicho que los antecedentes que tenia del asunto eran sumamente tenebrosos.

Lo que dijo el médico señor Acevedo, era para demostrar que se trataba de un remedio secreto en forma inyectable que no se vendia y que sólo lo aplicaban el médico señor Acevedo y sus colaboradores, movidos de un alto sentimiento caritativo que les permitia a unos y otros al aplicar tal remedio, cobrar cincuenta pesetas por inyección.

Este es el resultado final de la citada conferencia.

Además, según dijo el médico señor Acevedo, el medicamento por él descubierto no es sólo útil para la tuberculosis, sino que es una panacea que cura la grippe, el cáncer y la pulmonía.

Deploré vivamente el exceso de trabajo que sobre mí pesa y lo tardamente que recibí la indicación no me permitirán concurrir al acto para poner las cosas en claro y demostrar los hechos tal cual son.

Sorprender a las autoridades, corporaciones e individuos, anunciando nuevas orientaciones sobre tuberculosis y no verse la orientación ni la tuberculosis por ninguna parte y si sólo un lucro muy caritativamente por cierto, es de una frescura que sólo gracias a la canícula puede admitirse.»

### La moda a l'Alt Empordà

Diu Manuel Brunet a «La Publicitat»: L'Alt Empordà és el nostre saló de la moda. No és exagerat de dir que els figurins dels millors magatzems de París arriben a Figueres tan o més aviat que a Barcelona. Qualsevol que hagi vist la Rambla de Figueres a la seva hora haurà pogut comprovar que en cap ciutat catalana es veuen dones tan ben vestides. És un detall que fa molta alegria. I totes les altres poblacions de l'Alt Empordà, àdhuc les més petites i rurals, estan proporcionalment al mateix nivell. La majoria de les noies dels masos vesteixen tan bé com les de Figueres, com les de Barcelona.

Un passeig per Figueres acaba de comprovar la impressió del primer moment. Les botigues de Figueres estan al nivell de les de Barcelona i poden oferir les darreres novetats al més exigent. I malgrat això, la competència de les poblacions de les cases de París que tenen sucursals a Cerbera, és ruïnosa. A tot l'Alt Empordà les noies es passen de mà en mà els catàlegs de modes de París.

Una comparació amb Girona, Vich o Manresa, confirma que, en el ram de vestir, les dones de Figueres se n'emporten la palma. La naturalitat amb què una senyoreta d'un poble de l'Alt Empordà porta el barret no pot ésser igualada.

A Figueres no ignoren aquesta gràcia de les seves dones, però no en treuen un orgull exagerat, perquè saben que és aquest un dels avantatges d'ésser una població de frontera. La convicció d'aquesta superioritat, d'aquesta gràcia natural o adquirida, ha fet que els figuerencs oblidessin velles rivalitats. Certament, no pot ésser ofensiva per a Girona una comparació amb Figueres en aquest ram. Girona té el seu caràcter, un altre caràcter. Però és impossible trobar a

Figueres parades com les que s'exhibeixen a la Rambla de Girona. És evident que els gironins llencen aquelles peces a l'exportació comarcal. Però tanmateix és curiós de poder recordar, veient les parades de la Rambla de Girona, com eren quaranta anys enrera certes peces de la indumentària íntima.

### De Barcelona estant

CCXXXI

**Petits desastres.** Els focs de St. Joan, degut a l'escassa vigilància dels agents de la Guàrdia municipal, comencaren ja el dia 22 al davant de la presó vella (avui, presó de dones) deixant en aquell empedrat i en molts altres, l'endemà, els estralls del foc.

—Les processons de les Filles de Maria, les de Corpus, les de Nostra Dona del Carme i altres es veieren en part deslluïdes pels mals catòlics i pitjors ciutadans que es complauen anyalment a tirar caramels i fins cèntims des dels balcons als seguicis d'escolans i de nens i nenes, mancats tots ells de la deguda disciplina, ben difícil per cert.

L'única que s'ha lliurat d'aquesta nafra ha estat la que organitzà la «Casa provincial de Caritat». Allò sí que és disciplina i preveure les coses!

—El nostre Ajuntament, qui a voltes en els seus salons fa una despesa tan formidable de llum que es trasllueix d'un tros lluny des de la plaça de la Constitució, en rebre als actuals campions d'Espanya de Futbol es guanyà una ovació a la inversa al crit de pobres!, pobres!, que li etzibà un públic per demés nombrós i conscient.

Quina oportunitat aquella (en la qual ningú atinà) per a vendre ciris, candeles, espelmes o bé llumins de bengala!

—El juny proppassat no ha tingut nou dies de festa com altres anys, sinó cinc.

A. LLAVERIAS.

### FUMADORS



ENGOMAT

### Despatx Font i Fargas

Carrer de Girona, 26, primer Figueres

(Tots els dijous de 1 a 4)

### Gestió d'affers administratius

A GIRONA: OFICINES «GERUNDA»  
PROGRÉS, 20, primer

—**Jardí** per a vendre, situat al carrer de Pere III. Informaran en aquesta Administració.

—**Llargua vida** ha de tenir la vàlvula T. S. H. amplificadora. Emplen vàlvules TUNGSRAM P. 415 amplificadora final i P. 410 amplificadora de baixa freqüència amb filament de Bario. I tot l'any no farà falta d'adquirir vàlvules amplificadores.

Un important tècnic i revenedor d'una capital de província acaba d'expressar-se així, sobre les noves vàlvules TUNGSRAM: «Amb respecte al tipus P. 410 dec indicar-li amb completa satisfacció que resulta una làmpara del millor que hem tingut, deixant molt endarrera altres marques que es diuen molt bones; és de una potència i claredat com jo no havia sentit i podrà enviar-me'n... etc.» Demaneu fulletons i detalls a

RADIO TUNGSRAM, Apartat 1039, Madrid.

### ESPORTIVES

#### Futbol

U. E. Bisbalenca, 1 - U. E. Figueres, 5

Diumenge passat l'equip figuerenc es desplaçà a La Bisbal, per tal de celebrar-hi el partit corresponent al torneig Copa Provincial.

El partit fou un constant domini de l'equip figuerenc que assolí la victòria per 5 gols a 1, malgrat desaprofitar la davantera blau-blanca tres immillorables ocasions per a augmentar l'«score».

Marcaren els gols Felip (2), Peiró (2) i Noguier. Sobresortiren pels bisbalencs el porter i pels figuerencs Bru, Madern i Peiró.

L'equip alineat per la U. E. Figueres fou: Bru, Juandó, Carbonell, Bosch II, Arater, Madern, Carreres, Peiró, Felip, Noguier i Pasqual.

U. E. Figueres - U. D. Girona

Demà tindrà lloc al camp figuerenc un interressant encontre, corresponent a la Copa Provincial, entre els primers equips dels cercles que encapsalen aquestes ratlles, que promet resultar molt interessant, ja que ambdós són els millors classificats en l'esmentat torneig.

Cal recordar que al partit de 1.ª Volta jugat a Girona, l'equip figuerenc fou vençut per la mínima diferència (2 a 1).

Aquest partit que jugat a una data més propícia hauria donat un resultat econòmic molt beneficiós per al cercle figuerenc, és exposat, malgrat la seva importància esportiva, a un sorollós fracàs econòmic. Podrem donar-ne les gràcies al Comitè Provincial, ja que el temps actual no és el millor per a jugar a futbol.

Amb motiu d'haver-se acordat deixar a la ciutat final de la 5.ª etapa de la X Volta a Catalunya, la Unió Esportiva assabenta que a fi de recaptar cabals, s'instal·larà una safata a l'entrada del camp, per als qui bonament vulguin donar quelcom per a l'organització de semblant prova.

X.

#### Ciclisme

GRAN PREMI

AJUNTAMENT CASTELLÓ D'EMPÚRIES

Reservada per a principiants.—56 quilòmetres.—250 pessetes en premis.—11 agost 1928

Va augmentant l'expectació per la propera prova que la nostra primera entitat porta a cap a la vila de Castelló d'Empúries, amb motiu de celebrar-se la festa major.

Els nostres asos figuren ja inscrits, i els entrenaments són la nota del dia, puix les carreteres són visitades intensivament. La lluita que es prepara, doncs, serà digna de tota lloança, puix que es repartirà gra; així ens ho diuen els mateixos participants.

Els organitzadors no paren ni un moment perquè la mateixa tingui el relleu necessari, i són diversos els festeigs que faran als qui prenguin part a la mateixa. Així mateix els entusiastes esportsmen de Castelló volen demostrar l'hospitalaris que són i volen que els nostres «routiers» tinguin un record grat d'aquesta prova.

Els últims inscrits són Lluís Casademont i tres més de la casa Champerrage, que el nostre conegut esportsman senyor Domènech ha inscrit, sumant ja un total de 18 corredors.

Així mateix s'esperen les inscripcions d'un equip de cinc corredors d'Olot, que ens han dit que prendrien part a la mateixa.

Es recorda novament que els qui no tinguin llicència del corrent any, no podran prendre part a la cursa.

En números propers anirem donant més detalls.

Figueres final de la quinta etapa de la X Volta a Catalunya.

Per fi els figuerencs podem fruir altra volta contemplat l'arribada dels braus corredors que prenen part a la X Volta a Catalunya. Gràcies als treballs portats a cap pels entusiastes elements del Velo Club, s'ha aconseguit que la nova aquesta es portés a cap, i Figueres figurarà altra volta als anys de la gloriosa Volta a Catalunya.

El dissabte visitaren la nostra ciutat els organitzadors de la dita prova i el president de la mateixa, En Joan Bpta. Soler, els quals foren

rebutts dignament pels directius del Velo Club al local social, que presentava un magnífic aspecte.

Es donaren als dits senyors totes les facilitats necessàries per als treballs que porten a cap i es nomenà una Comissió que serà la que es cuidarà d'organitzar l'arribada de la cinquena etapa, etc., etc. Formen l'esmentada Comissió com a president el ja prou conegut i entusiasta esportsman i delegat de la U. V. E. En Julià Zarradona i col·laboren amb ell els entusiastes esportsmen i directius del Velo Club, senyors Joan Romans, Miquel Guillemet i Alfons Trigo.

Una vegada ultimats tots els detalls, la Junta del Velo Club, o sigui la Comissió organitzadora de l'arribada a aquesta ciutat de la Volta a Catalunya, fa present que ha quedat oberta la llista d'inscripció popular, per als qui vulguin correspondre a l'esforç que la Unió Esportiva de Sans fa, per tal que la nostra prova sigui la millor de la península.

Figuerencs, empordanesos, esportsmen, contribuïu amb el vostre òbol a l'esforç que es fa, i quedaran els incansables organitzadors de la Volta, agraïts de la nostra ciutat. No desmaiem, qui una pesseta, qui dos rals, és com puja una subscripció, a vosaltres, doncs, ara vos toca continuar l'esforç que ha fet el Velo Club amb tal d'obtenir final d'etapa, contribuint amb quelcom a la prova, orgull de tot bon esportsman, la X Volta a Catalunya.

Es diu... que en Noguier està molt ferm per a la carrera de Castelló; que la marca Champerrage presenta un equip que farà furor (amaguet les criatures); que la Unió Esportiva demà guanyarà al Girona per 3 a 1; que en Rovira està molt content en veure que en Romans tornava a agafar el xiulet; que l'equip de La Bisbal és fet per entregues; que el Palamós, de tantes coses que volia fer, s'ha quedat amb les ganes; que l'Ateneu sembla que ja no en quedarà ni rastre a no tardar.

OPEL.

### Mercat del dijous

		Hectòlitre
Blat.	de 37'50 a 36'25	
Ordi.	» 22'50 a 21'25	
Civada.	» 17'50 a 16'25	
Blat de moro.	» 35'00 a 33'75	
Mongotes.	» 81'25 a 75'00	
Faves.	» 27'50 a 26'25	
Veces.	» 36'25 a 35'00	
Mongets.	» 100'00 a 93'75	
Oli	» 201'61 a 177'92	
Patates.	» 22'00 a 20'00	Quintà m.
Tossino.	» 25'50 a 24'50	10 quilos
Anyells.	» 45'00 a 40'00	un
Ovelles.	» 75'00 a 70'00	una
Ancès.	» 12'00 a 10'00	parell
Gallines.	» 16'00 a 12'00	»
Pollastres.	» 14'00 a 10'00	»
Conills.	» 9'00 a 7'00	parell
Oques.	» 12'00 a 10'00	una
Ous.	» 2'50 a 2'40	dotzena

—**Turistes!** Si voleu menjar bé en carreguen els coberts a l'Hotel Restaurant de Sant Sebastià de Palafrugell (Costa Brava). El preferit per la bona societat pel seu acurat servei. Per als encàrrecs, telèfon 7, Calella de Palafrugell.

### A Castelló d'Empúries es traspasa o lloga

a bon preu gran establiment d'ultramarins i perfumeria, enclavat al millor indret de la vila, muntat amb tot refinament.

Local espaiós i gran.

Per a detalls:

J. Puig

Plaça Constitució, 5

Castelló d'Empúries.

Hores de consulta, de deu a onze i de quatre a cinc.

### Plisats, brodats, pintats i calats

Els plisats s'entreguen a l'acte. Carrer de Perelada, n.º 7, primer. FIGUERES

**BANCA ARNÚS** Successora d'Evarist Arnús  
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat  
BARCELONA  
CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — CASA MÀTRIU: Passatge del Relloige

**Sucursal de Figueres**  
Casades de Códol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.  
Cambra cuirassada amb departaments de lloguer



# Teinturerie Française

Augmenta la duració dels teixits

«Tintes y Lavados Badaroux, S. A.»

LA MÉS IMPORTANT - 125 SUCURSAUS - LA MÉS ACREDITADA

Prevenim els nostres clients i al públic en general, que no es deixi sorprendre pels reclams de la competència per a confondre's amb aquesta casa.

## TEINTURERIE FRANÇAISE

ha demostrat sempre que pels seus treballs perfectes, crèdit i importància, ha sabut merèixer la confiança del públic i ofereix la màxima garantia.

LES SEVES ESPECIALITATS: Rentats a Sec amb desinfecció; negres inalterables; tenyits sòlids; aprestos perfectes, satisfan el més exigent.

Confii els seus encàrrecs a la nostra Sucursal a Figueres: Casa Joan Miravitllas, Perelada, 14 i Plaça Pi i Margall, Liquidació La Palmera.

# N. Font i fill - Sastre modist

Acabem de rebre el més selecte en articles d'alta novetat per a home

Especialitat en trajos i abrics per a senyora  
Secció especial en tota classe d'articles per a sacerdots

Plaza Constitució, 4 i Portella, 1. - FIGUERES

## Qué deliciosa bebida...!

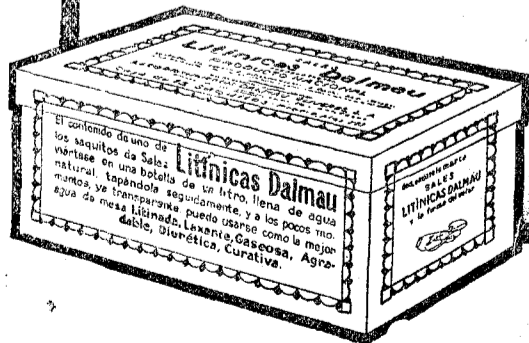


Sales  
**Litínicas DALMAU**  
EFERVESCENTES  
PRODUCTO NACIONAL

Cada caja contiene **15 saquitos** para preparar  
**15 litros** de excelente agua mineral de mesa

DEPOSITARIOS EXCLUSIVOS:

Establecimientos Dalmau Oliveres, S. A.  
Paseo Industria, 14. - BARCELONA



Anuncieu - vos a

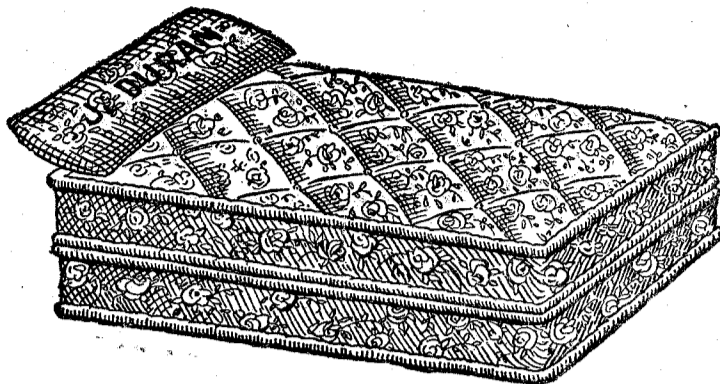
La Veu de l'Empordà

# GRAN COLCHONERIA

DE

## JOSE DURÁN

Perelada, 18 - FIGUERAS



Lanas  
en rama  
para  
Colchones

Algodones en rama, crin, borras, miraguano y plumas.  
Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BULO para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &, &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacen colchones a domicilio

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

## L'agua de la Vall de Sant Daniel

és la millor aigua de taula del món

Per la combinació del magnès amb el ferro, és reconstituent i indicada per a convalescències de processos aguts, i per les seves altes condicions, singularment per la seva varietat litínico-arsenical, resulta indicadíssima per a:

Irritacions dels budells i còlics crònics, diàtesis renals i dissolucions de càlculs, artrítisme, limfatisme, etc.

Beveu l'aigua en els dos àpats del dia: **frappé** a l'estiu i sempre amb abundància; doncs si la serviu escassa, degut al desig que sent d'ella qui la prova, provocareu desordres a la taula.

Exigiu-la als hotels i restaurants.

Dipositari a Figueres: GRAU GARRIGA, farmacèutic

## ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, AYUDA A LAS DIGESTIONES y abre el apetito, curando las molestias del

### ESTÓMAGO e INTESTINOS

Dolor de Estómago  
Dispepsia  
Acedias y Vómitos  
Inapetencia  
Flatulencias

Diarreas en Niños  
y Adultos que, a veces, alternan con  
Estreñimiento  
Dilatación y Úlcera  
del Estómago  
Disenteria

OBRA COMO ANTISÉPTICO DEL APARATO DIGESTIVO curando las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición.

**Ensáyese una botella y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.**

**PURGATINA** SAIZ DE CARLOS. Cura el estreñimiento pudiendo conseguirse con su uso una deposición diaria. Los enfermos biliosos, la plenitud gástrica, vahídos, indigestión y atonía intestinal, se curan con la **PURGATINA** que es tónico laxante, suave y eficaz.

Venta: SERRANO 30, Farmacia, MA DRID y principales del mundo



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

# REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell). - FIGUERAS

## Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'Estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

### HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
Exprés	5'09	5'11	1. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup>
Correu	6'00	6'06	1. <sup>a</sup> , 2. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup>
Mercaderies	7'00	7'22	2. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup> fins G. <sup>na</sup>
Exprés luxe	10'13	10'14	1. <sup>a</sup> butaques
Omnibus	10'46	10'54	2. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup>
Mixt	13'00	13'25	2. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup>
Exprés	16'31	16'34	1. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup>
Omnibus	17'29	17'37	2. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup>
Mercaderies	19'31	19'49	2. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup>
Mixt	20'59	—	3. <sup>a</sup>
TRENS QUE VAN A FRANÇA			
Mixt	—	6'00	3. <sup>a</sup>
Mercaderies	7'22	7'42	2. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup> surt G. <sup>na</sup>
Omnibus	10'43	10'51	2. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup>
Exprés	12'41	12'43	1. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup>
Mercaderies	14'19	14'34	2. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup>
Mixt	15'29	15'42	2. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup>
Omnibus	16'48	16'54	2. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup>
Exprés luxe	17'32	17'33	1. <sup>a</sup> butaques
Correu	19'02	19'12	1. <sup>a</sup> 2. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup>
Exprés	21'36	21'38	1. <sup>a</sup> i 3. <sup>a</sup>

## Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Sant Joan Baptista, núm. 4. -- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

**Secció especial de soldadura autògena**

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca « JACOB », producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

## Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerséis, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyes corrents.

**Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERNIS**

Forn Baix, 4. — FIGUERES

## Drogues, Queviures i Perfumeria EL SIGLO

DE

FRANCESC SOLÉS

Nou, 17 i Rutlla, 1. — FIGUERES

Immens assortit en brotzes, colors, pintures, pinzells, vernissos, sponges, olis minerals, etc., etc.

Gran assortit en perfumeria, articles per a fotografia i aigües minerals.

Preus sense competència

## Ricard Saguer i Canal

Metge - Oculista

Consulta: de 9 a 1 i de 3 a 5

A la ciutat de GIRONA, carrer de Santa Eugènia, n.ºs 4 i 6, pis 1.º, porta 2.ª (immediata a la plaça Marquès de Camps.)

## Gran rebaixa de preus dels Automòbils

# Peugeot

a preus de fàbrica posats a la frontera

Demaneu detalls a l'agent

PERE BRUNET, constructor mecànic

Plaça Catalunya, 13 i 14 - Tallers: Esperança, 4-6-8. -- Figueres



### Rob-Vida

MIRET

AUMENTA EN ABUNDANCIA LA LECHE A LAS MADRES

Es una horchata fosfatada, de gusto exquisito, compuesta del jugo lechoso de las hierbas lecheras que comen instintivamente las cabras y las vacas a fin de proporcionarse gran cantidad de leche para sus hijos. Si las madres que erian toman este preparado (n.º 2) tendrán leche más que suficiente para criar robustos a sus hijos y ellas encontrarán en él un gran reconstituyente. El (n.º 1), que se toma durante el embarazo, calma los vómitos y la albuminuria, desarrolla el feto y asegura un parto feliz y mucha leche.

Recomendado por los médicos en la Casa de Maternidad de Barcelona y por muchas señoras comadronas.

Autor: Plaza Comercial, 9, Farmacia.—BARCELONA  
DE VENTA EN FARMACIAS